



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 567

Pretoria, 6 September 2012

No. 35656

**N.B. The Government Printing Works will  
not be held responsible for the quality of  
“Hard Copies” or “Electronic Files”  
submitted for publication purposes**



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

---

**CONTENTS • INHOUD***No.**Page No.*   *Gazette No.***GENERAL NOTICE****Health, Department of***General Notice*

706 National Health Amendment Bill, 2011: Publication of the Setswana text of the National Health Amendment Bill, 2011 3 35656

---

## GENERAL NOTICE

---

### NOTICE 706 OF 2012

#### DEPARTMENT OF HEALTH

#### PUBLICATION OF THE SETSWANA TEXT OF THE NATIONAL HEALTH AMENDMENT BILL, 2011

The English text of the National Health Amendment Bill, 2011 ("the Bill") was published on 08 November 2011 in Government Notice No. R. 937 ("the Notice"), in Government Gazette No. 34739 providing the Explanatory summary of the Bill in accordance with Rule 241(1)(c) of the Rules of the National Assembly, as well as Rule 189(1)(b) of the Rules of the National Council of Provinces. The Notice also stated the Minister of Health's intention to introduce the Bill in the National Assembly.

Attached hereto is the Setswana text of the Bill that was published as aforesaid.

Copies of the Bill can be obtained from

1. Government Printers- Pretoria

2. Dr Carol Marshall

National Department of Health

Office of Standard Compliance

25<sup>th</sup> Floor (S) Civitas Building

Corner Andries and Struben Streets

Pretoria

Tel: (012) 395 8236

3. Mr J Kgatla

Parliamentary Officer

Department of Health

4<sup>th</sup> Floor

120 Plein Street

Cape Town

Tel: (021) 466 7264

**REPABOLIKI YA AFORIKABORWA**

**MOLAOTLHOMO WA BOSETŠHABA WA BOITEKANELO O O  
TLHABOLOTSWENG**

---

(Jaaka e itsisitswe mo Kokoano Bosetšhaba (karolo 76 e e tshitshintsweng); tlhaloso ya khutshwafatso ya Molaotlhomo e e phasaladitsweng mo Gaseteng ya Puso No. xxx ya 2011) (tokomane ya Seisemanne ke tokomane ya semmuso ya Molaotlhomo)

---

**(TONA YA BOITEKANELO)**

**[B — 2011]**

040911nb

## MOLAOTLHOMO

Go tlhabolola Molao wa Bosetšhaba wa Boitekanelo wa 2003, go tlamela tlhomo ya Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo le, ka maikemisetso ao, go tlosa dilo tse di sa tlholeng di dirisiwa le go tlhalosa marel; go tlosa, boeletsa le go tsenya ditlamelo tse dingwe; le go tlamela ka dilo tse di tshwaraganeng le tsona.

E TLA LAOLWA ke Palamente ya Rephaboliki ya Aforikaborwa, ka tsela e e latelang:—

### Tlhabololo ya karolo 1 ya Molao wa 61 wa 2003

1. Karolo 1 ya Molao wa Bosetšhaba wa Boitekanelo, wa 2003 (o o fa morago o tla kaiwa e le "Molao o mogolo"), o tlhabolotswe:
  - (a) ka go tsenya morago tlhaloso ya "setefikeiti sa tlhoko" sa tlhaloso e e latelang:

" 'Mokhuduthamaga' e kaya motho yo o thapilweng jaaka  
Mokhuduthamaga go ya ka karolo 79A (1)";
  - (b) ka go nna mo boemong jwa tlhaloso ya "motlhankedi wa boitekanelo" ya tlhaloso e e latelang:

" 'motlhankedi wa boitenaelo' e kaya motho yo o thapilweng jaaka  
motlhankedi wa boitekanelo go va ka karolo 80 (1)";
  - (c) ka go tsenya morago tlhaloso ya "bookelo" ya tlhaloso e e latelang:

" 'motlhathobi' e kaya motho mongwe le mongwe yo o thapilweng jaaka motlhathobi go ya ka karolo 80 (2);";

- (d) ka go tlosa tlhaloso ya "Bokaedi jwa Dikago tsa Boitekanelo";
- (e) ka go tsenya morago tlhaloso ya "tlwaelo" ya tlhaloso e e latelang:  
" 'Mmatlisisi' e kaya motho yo o thapilweng jaaka Mmatlisisi go ya ka karolo 81 (1);";
- (f) ka go tsenya morago tlhaloso ya "tlwaelo" ya tlhaloso e e latelang:  
" 'Ofisi' e kaya Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo e e tlhomilweng ke karolo 77 (1); le
- (g) ka go tlosa tlhaloso ya "Ofisi ya Dikaelo tsa go Ikamaganya".

#### **Tlhabololo ya karolo 36 ya Molao wa 61 wa 2003**

2. Karolo 36 ya Molao o mogolo o tlhabololwa ka phetogo mo karolwana

- (6) mo tema (a) ya tema e e latelang:

"(a) ka [katlanegiso ya] tshedimosetso e e amogetsweng go tswa kwa Ofising [ya go Ikamaganya le Dikaelo] go ya ka karolo [79(7)(b)] 82A (5);".

#### **Tlhabololo ya karolo 47 ya Molao wa 61 wa 2003**

3. Karolo 47 ya Molao o mogolo e tlhabolotswe ka phetogo ya karolwana

- (3) ya karolwana e e latelang:

"(3) Ofisi [ya go Ikamaganya le Dikaelo le Botlhokomedi jwa Ditheo tsa Boitekanelo] e tshwanetse go lebelela le go diragatsa go

ikagamaganya le ditlhokego tsa boleng le dikaelo tse di boletsweng mo karolwana (1)."

**Phetogo ya Kgaolo 10 ya Molao wa 61 wa 2003**

4. Kgaolo e e latelang e fetolwa ke Kgaolo 10 ya Molao o mogolo:

**"KGAOLO 10**

**OFISI YA GO IKAMAGANYA YA DIKAELO TSA BOITEKANELO,  
DITLHATLHOBO LE DIPATLISISO TSA TIKOLOGO, BATLHANKEDI BA  
BOITEKANELO LE BATLHATLHOBI, TSAMAISO YA DINGONGOREGO  
LE BOIKUELO**

**Tlhomo ya Ofisi ya Ditheo tsa Boitekanelo**

77. (1) Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo e tlhomiwa jaaka mothomolaong.
- (2) Ofisi e bona matlole kwa—
- (a) Madi a a abilweng ke Palamente: le
- (b) dituelo tse di amogetsweng mo ditirelo tse di rebotsweng.
- (3) Ofisi e ikarabela mo Molaong wa Tsamaiso ya Ditšhelete tsa Puso, wa 1999 (Molao No. 1 wa 1999).

**Dilo tsa Ofisi**

- 78.** Dilo tsa Ofisi ke tsa go sireletsa le go rotloetsa boitekanelo le pabalesego va badirisi ba ditirelo tsa boitekanelo ka—
- (a) go lebelela go ikamaganya ga ditheo tsa boitekanelo ka ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng ke Tona go ya ka thulaganyo ya bosetšhaba va boitekanelo; le
  - (b) go netefatsa tlotlo, patlisiso le phitiso ya dingongorego tse di amanang le go se ikamaganye ka ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng ka mokgwa wa tsamaiso o o siameng, amogelesegileng e bile o le bonako.

**Dltiro tsa Ofisi**

- 79.** (1) Ofisi e tshwanetse—
- (a) go gakolola Tona ka ga dilo tse di amanang le tlhomamiso va ditlwaelo le dikaelo tse di tla bewang tsa thulaganyo ya boitekanelo le go sekaseka ditlwaelo tseo le dikaelo;
  - (b) tihatlhoba le go kana ditheo tsa boitekanelo gore di a ikamaganya kgotsa ga di ikamaganye le ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng kgotsa, fa go leng maleba e bile go tlhokega, busetsa morago setifikeiti seo;
  - (c) batlisia dingongorego tse di amanang le thulaganyo ya boitkekanelo;
  - (d) lebelela dibontshi tsa kotsi jaaka thulaganyo ya pele ya temoso e e amanang le ditlolomolao tse dikgolo tsa ditlwaelo le dikaelo le go bega ditlolomolao dingwe le dingwe go Tona kwa ntle le go diega;

- (e) supa mafelo le go dira dikatlanegiso tsa go tsena gare ga lefapha la boitekanelo la bosetšhaba kgotsa la porofense kgotsa lefapha la boitekanelo la mmasepala, fa go tlhokegang teng, go netefatsa go ikamaganya le ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng;
- (f) atlanegisa netefaletso ya boleng le dithulaganyo tsa tsamaiso mo thulaganyong ya bosetšhaba ya boitekanelo gore Tona a e rebole;
- (g) tshola direkoto tsa ditiro tsotlhe; le
- (h) gakolola Tona ka ga sengwe le sengwe se se kaetsweng go yona ke Tona.

(2) Ofisi e ka—

- (a) Neelana ka dikaedi tse di tla thusang ditheo tsa boitekanelo mo tirisong ya ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng;
- (b) phasalatsa tshedimosetso nngwe le nngwe e e amanang le ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng ka bobegakgang le fa go leng maleba teng, go ditšhaba tse di totobetseng;
- (c) kgobokanya kgotsa kopa tshedimosetso nngwe le nngwe e e amanang le ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng go tswa mo ditheong tsa boitekanelo le badirisi;
- (d) gokagana le bothati bongwe le bongwe jwa taolo gape e ka, kwa ntle le go lekanvetsa boakaretso jwa thata e, batla tshedimosetso e e tlhokegang go tswa mo bothating ioo ka ga-
- (i) dilo tsa kgatlhego e e tshwanang; kgotsa
- (ii) ngongorego e e totobetseng kgotsa patlisiso; le
- (e) buisana ka ditumelano tsa tshwaraganelo le bothati bongwe le bongwe jwa taolo go-

- (i) gokaganya le go dira kotlwano mo tirong ya taolo mo ditlwaelong le dikaelong; le
- (ii) netefatsa tlhomamo ya tiriso ya ditheo ya Molao o.
- (3) Tona a ka baya ditlwaelo le dikaelo tse di farologaneng mo mefuteng e e farologaneng ya ditheo tsa boitekanelo.

### **GoThapa Mokhuduthamaga**

- 79A.**
- (1) Tona o tshwanetse, go ya ka melao e e busang tirelo puso, go thapa moagi wa Aforikaborwa yo o nang le dikwalo tse di maleba e bile a siame gape a lolame go nna Mokhuduthamaga wa Ofisi.
  - (2) Mokhuduthamaga o nna mo ofising paka ya dingwaga di le tlhano mme a ka thapiwa gape paka e le nngwe va tlaleletso va dingwaga di le tlhano.
  - (3)
    - (a) Go thapa motho jaaka Mokhuduthamaga o tshwanetse go tlatsa Tumelano ya tiro e e kwadilweng e e tsenwang gareng ga motho yoo le Tona.
    - (b) Tona le Mokhuduthamaga ba ka, ka go kwaia le ka tumelano, tlhabolola tumelano va tiro.
  - (4) Tona a ka tlosa Mokhuduthamaga mo Ofising ka mabaka a a latelang—
  - (a) matsholo a a sa siamang a a tseneletseng;
  - (b) bolwetsi: kgotsa
  - (c) go se kgone go dira ditiro tsa Ofisi eo ka nonofo.

(5) Fa Mokhuduthamaga a sa kgone go dira ditiro tsa Ofisi, kgotsa fa go na le phatlatiro mo ofising ya Mokhuduthamaga. Tona a ka tlhopha modiri yo mongwe go nna Mokhuduthamaga wa nakwana.

(6) Ga go motho yo o tla tlhophiwang jaaka Mokhuduthamaga wa nakwana lobaka lo lo fetang malatsi a le 90 ka nako.

(7) Mokhuduthamaga o na le tshwanelo ya phenšene le ditshiamelo tsa tholotiro tse di badiwang go tshwana le tseo tsa tlhogo ya lefapha mo tirelopusong.

### **Ditiro tsa Mokhuduthamaga**

#### **79B. (1) Mokhuduthamaga-**

- (a) ke tlhogo gape ke Motlhankedí yo o ikarabelang mo Ofising;
- (b) O rwele maikarabelo a tiriso e e lolameng e bile e na le maikatlapelo ya Molao wa Tsamaiso ya Ditšelete tsa Puso, wa 1999. (Molao No. 1 wa 1999); gape
- (c) o tshwanetse go thapa batho ba ba nang le dikwalo tse di maleba jaaka badiri ba Ofisi go va ka popego ya thulaganyo e e rebotsweng ke Tona.

#### **(2) Jaaka tlhogo ya Ofisi, Mokhuduthamaga o rwele maikarabelo a—**

- (a) tlhamo le tlhabololo ya tsamaiso e e kgonang;
- (b) thulaganyo le taolo ya badiri;
- (c) tshegetso ya maitsholo; le

(d) thulaganyo e e nonofileng le tiriso ya badiri go fitlhelela botlalogolo jwa dipholo tsa tiro.

(3) Mokhuduthamaga a ka tsena mo dikonterakeng le motho mongwe le mongwe kgotsa mokgatlho mongwe le mongwe kgotsa go thapa moitseanape kgotsa dikomiti tsa thekinikale go thusa Ofisi mo tiragatsong ya ditiro tsa yona. go akaretsa go dira ditlhathlhobo.

**Go neelana ka dithata le go neelana ka ditiro ke Mokhuduthamaga**

**79C. (1) Mokhuduthamaga a ka-**

- (a) naya modiri wa Ofisi nngwe le nngwe ya dithata tsa gagwe go ya ka Molao o; kgotsa  
(b) naya modiri wa Ofisi nngwe le nngwe ya ditiro tsa gagwe go ya ka Molao o.

**(2) Go neelana ka dithata go ya ka karolwana (1)-**

- (a) e tshwanetse go kwalwa;  
(b) e ka nna go ya ka dipeelo le mabaka ao a Mokhuduthamaga a ka a tlhomamisang kgotsa a ka a laelang;  
(c) a ka ka nako nngwe le nngwe tlhabololwa kgotsa tloswa ke Mokhuduthamaga; gape  
(d) ga e amoge Mokhuduthamaga maikarabelo a a amanang le tiragatso va thata.

**Go rwala maikarabelo le go bega ga Mokhuduthamaga**

79D. (1) Mokhuduthamaga o tshwanetse, go ya ka Molao wa

Tsamaiso ya Ditšhelete tsa puso, wa 1999 (Molao No.1 wa 1999)-

(a) dira gore go tsholwe direkoto tse di tlhogegang tsa go ikarabela le tse dingwe;

(b) rulaganya le go neela Tona pegelo ya ngwaga go rebolwa ke Tona mo dikgweding di le tlhano morago ga bokhutlo jwa ngwaga wa ditšhelete.

(2) Pegelo ya ngwaga e e kailweng mo karolowana (10) e tshwanetse go akaretsa-

(a) dipolelo tsa ngwaga tsa ditšhelete tse di runilweng ke Moruni-Kakaretso;

(b) pegelo ya Moruni-Kakaretso; le

(c) pegelo e e feletseng ya ditiro tsa Ofisi tse di dirilweng mo ngwadeng tse thuno e amanang le tsona.

(3) Tona o tshwanetse go nava Palamente khopi ya pegelo ya ngwaga, dipolelo tsa ditšhelete le pegelo ya thuno mo dipolelong tseo mo kgweding e le nngwe morago ga go e amogela fa Palamente e kokoane kaotsa, fa Palamente e sa kokoana, mo kgweding e le nngwe morago ga tshimololo ya kokoano ya yona ya netefaletso.

(4) Mokhuduthamaga o tshwanetse, fa fela pegelo ya ngwaga, dipolelo tsa ditšhelete le pegelo ya thuno di beilwe kwa Palamenteng, go phasalatsa pegelo ya ngwaga, dipolelo tsa ditšhelete le pegelo ya thuno ka dipolelo tseo mo bobegakgannyeng.

(5) Le mororo dikarolwana (1) le (2), Mokhuduthamaga o tshwanetse, fa Tona e kopa-

- (a) naya Tona tshedimosetso kgotsa pegelo ya kgetsi nngwe le nngwe, selo kgotsa sengwe se se dirilweng ke Ofisi;
- (b) tlamela Tona ka mabaka a tshwetso nngwe le nngwe e e tseilweng ke Mokhuduthamaga, motlhathlhabi kgotsa modiri mongwe le mongwe wa Ofisi.

**Go thapa batlhankedib a boitekanelo le batlhatlhobi**

- 80.** (1) Tona, tokololo e e maleba ya Lekgotla la Khuduthamaga kgotsa meiyara wa lekgotla la mmasepala le ka thapa motho mongwe le mongwe yo o thapilweng mo lefapheng la bosenyi, porofense kgotsa mmasepala, go tswa fela gore o tswa kae, jaaka motlhankedib a boitekanelo.
- (2) Mokhuduthamaga o tshwanetse, go ya ka karolo 79B(1)(c), go thapa motho mongwe le mongwe yo o nang le dikwalo tse di siameng le kitso e e maleba le bokgoni jaaka motlhankedib a boitekanelo.
- (3) motlhankedib a boitekanelo yo o thapilweng go ya ka karolo e o tshwanetse go newa setifikeiti se se tlhalosang gore o thapilwe jaaka motlhankedib a boitekanelo go ya ka Molao o.
- (4) Fa motlhankedib a boitekanelo kgotsa motlhatchedib a dira tiro nngwe le nngwe go ya ka Molao o, o-
- (a) tshwanetse gore a bo a tshwere setifikeiti sa thapo se a se neilweng go ya ka karolwana (3);
- (b) tshwanetse go bontsha setifikeiti seo motho mongwe le mongwe yo o amilweng ke tiro ya motlhankedib a boitekanelo kaotsa motlhatchedib go ya ka Molao o; gape
- (c) na le dithata tsa motlhankedib a kagiso, jaaka go tlhalositswe mo karolo 1 ya Molao wa Tsamaiso ya Bosenyi, wa 1977 (Molao No. 51 wa 1977), gape a ka diragatsa dithata dingwe le dingwe tse di neilweng motlhankedib a kagiso ka molao.

**Go thapa Motlhomaganya ditaba**

81. (1) Tona o tshwanetse go thapa motho yo o nang le dikwalo tse di siameng mme a na le maitemogelo jaaka Motlhomaganya ditaba.
- (2) Motlhomaganya ditaba—
- (a) o tshola ofisi mo pakeng e e sa ntshwafadiweng va dingwaga di le tlhano; gape
- (b) o dira mo Ofising; gape
- (c) o thusiwa ke batho ba ba tlhophilweng le go tshegediwa ke Ofisi ka tumelano ya Motlhomaganya ditaba.
- (3) Tona, ka tumelano le Tona ya Ditšelete, o tshwanetse go tlhomamisa tuelo le dipeelo tse dingwe le mabaka a ditirelo tsa Motlhomaganya ditaba.
- (4) Motlhomaganya ditaba a ka rola tiro nako nngwe le nngwe ka go neelana ka kitsiso e e kwadilweng go Tona bonnye malatsi a le 90 pele ga letlha le le ikaeletsweng la go tlogela ofisi, kwa ntle fela fa Tona a ka letla lobaka lo lo khutshwane.
- (5) Tona a ka khutlisa tiro ya Motlhomaganya ditaba ka mabaka a maitsholo a a sa siamang, go se na bokgoni kgotsa kongo, morago ga go mo naya tshono e e amogelesegaileng ya gore a reetswe le go ya ka peomolao e e dirisiwang.
- (6) Tona o tshwanetse, ka nako va phatlatiro kgotsa fa Motlhomaganya ditaba a sa kgone go diragatsa nngwe ya ditiro tsa gagwe, go thapa motho nakwana go ya ka karolwana (1) go dira mo maemong go fitlha go thapiwa motho wa leruri.

- (b) (i) bona afitafiti kgotsa tlhomamiso go tswa go motho mongwe le mongwe;  
 (ii) laela motho mongwe le mongwe go tlhagelela fa pele ga gagwe;  
 (iii) laela motho mongwe le mongwe go neelana ka bopaki kgotsa go ntsha tokomane nngwe le nngwe e a e tshwereng kgotsa e e mo taolong ya gagwe e e nang le tshosometso mo selong se se tsewang tsia kgotsa tse se batlisisiwang, le  
 (iv) botsolotsa motho yoo;
- (c) kopa tlhaloso go tswa mo mothong mongwe le mongwe yo a belaelang go amogelesegile gore o na le tshedimosetso e e nang le tshosometso mo selong se se tsewang tsia kgotsa se se batlisisiwang; le
- (d) batla motho mongwe le mongwe yo o tlhagelelang jaaka paki go neelana ka bopaki ka fa tlase qa kano kgotsa a dirile tlhomamiso.

(4) Taelo e e boletsweng mo karolwana (4)(b) e ka nna ka tsela ya pilletsatshekong e e nang le dintlha tsa selo se motho yo o bileditsweng tshekong a batliwang go tlhagelela fa pele ga mmatlisisi le go neelwa motho yo o bileditsweng tshekong ka lekwalo le le kwaditsitsweng le le rometsweng ka poso kgotsa le rometswe ke motho yo o dumetsweng go dira jalo ke Mmatlisisi.

(5) Fa go tlhagelela go Mmatlisisi gore motho mongwe le mongwe o latofaditswe mo selong se se ntseng se batlisisiwa, Mmatlisisi o tshwanetse go neela motho yoo tshono ya go reetswa malebana le sona ka tsela ya go neelana ka bopaki, mme motho yoo o na le tshwanelo, ka Mmatlisisi, go botsolotsa dipaki tse dingwe, tse di tlhomamisitsweng ke Mmatlisisi, tse di tlhageletseng fa pele ga Mmatlisisi go ya ka karolo e.

**Ditiro tsa Mmatlisisi**

**81A.** (1) Mmatlisisi a ka, fa a fetsa go amogela ngongorego e e kwadilweng kgotsa e e builweng e e amanang le ditlwaelo le dikaelo, kgotsa ka itshimololelo ya gagwe, batlisisa le go tsaya tsia go se ikamaganye le ditlwaelo le dikaelo ka mokgwa o o siameng, amogelesegileng e bile o le bonako.

(2) Ngongorego e e kailweng mo karolwana (1) e ka tsenyeletsa tiro kgotsa tlogelo ke motho yo o rweleng maikarabelo a kgotsa yo o thapilweng ke setheo sa boitekanelo kgotsa setheo sengwe le sengwe kgotsa lefelo le le tlamelang ka tirelo ya boitekanelo.

(3) Mo go tseyeng tsia le go direng patlisiso, Mmatlisisi a ka, go ya ka karolwana (8)-

- (a) thusiwa ke motho mongwe le mongwe o o boletseng mo karolo 81
- (2)(c):
- (b)
  - (i) bona afitafiti kgotsa tlhomamiso go tswa go motho mongwe le mongwe;
  - (ii) laela motho monawe le mongwe go tlhagelela fa pele ga gagwe;
  - (iii) laela motho mongwe le mongwe go neelana ka bopaki kgotsa go ntsha tokomane nngwe le nngwe e a e tshwereng kgotsa e e mo taolong ya gagwe e e nang le tshosometso mo selong se se tsewang tsia kgotsa tse se batlisisiwang, le
  - (iv) botsolotsa motho voo;

- (c) kopa tlhaloso go tswa mo mothong mongwe le mongwe yo a belaelang go amoqelesegile gore o na le tshedimosetso e e nang le tshosometso mo selong se se tsewang tsia kgotsa se se batlisisiwang: le
- (d) batla motho mongwe le mongwe yo o tlhagelelang jaaka paki go neelana ka bopaki ka fa tlase ga kano kgotsa a dirile tlhomamiso.

(4) Taelo e e boletseng mo karolwana (4)(b) e ka nna ka tsela ya piletsatshekong e e nang le dintlha tsa selo se motho yo o bileditsweng tshekong a batliwang go tlhagelela fa pele ga mmatlisisi le go neelwa motho yo o bileditsweng tshekong ka lekwalo le le kwaditsitsweng le le rometsweng ka poso kgotsa le rometswe ke motho yo o dumetsweng go dira jalo ke Mmatlisisi.

(5) Fa go tlhagelela go Mmatlisisi gore motho mongwe le mongwe o latofaditswe mo selong se se ntseng se batlisisiwa. Mmatlisisi o tshwanetse go neela motho yoo tshono ya go reetswa malebana le sona ka tsela ya go neelana ka bopaki, mme motho yoo o na le tshwanelo, ka Mmatlisisi, go botsolotsa dipaki tse dingwe, tse di tlhomamisitsweng ke Mmatlisisi, tse di tlhageletseng fa pele ga Mmatlisisi go ya ka karolo e.

(6) Mmatlisisi a ka, fa a tsaya tsia kgotsa a batlisisa ngongorego go ya ka karolo e, batla thuso ya kgotsa kaela mongoongoregi kwa bothating bongwe le bongwe jo bo tlhomilweng go ya ka peomolao kgotsa setheo sengwe le sengwe se se siameng kgotsa se se maleba go batlisisa dingongorego tse di tshwanang.

(7) Bothati kgotsa setheo, go tswa fela gore ke sefe, se se boletseng mo karolwana (6) se tshwanetse go tlameila—

(a) Mmatlisisi ka thuso e e tlhokegang: le

(b) pegelo go Mmatlisisi ditaba ka tswelelo pele e e dirilweng ya dingongorego tse di rometsweng go sona.

(8) Ga go karabo e e dirang motho molato kgotsa polelo e e dirilweng ke motho mongwe le mongwe go Mmatlisisi vo o diragatsang dithata go ya ka Molao o, e tla amogelwang jaaka bopaki kgatlhano le motho yoo mo ditsweletsong tsa bosenyi kgatlhano le motho vo o bileditsweng kwa kgotla tshekelo nngwe le nngwe, kwa ntle fela ga mo ditsweletsong tsa bosenyi tsa maikano a maaka kgotsa fa motho yoo a sekisetswa tlolomolao e e boletseng mo Molaong o, le fa fela fa karabo kgotsa polelo e le maleba go supa tlolomolao e e latofaditsweng.

(9) Morago ga patlisiso nngwe le nngwe, Mmatlisisi o tshwanetse go neela pegelo mmogo le dikatlanegiso tsa gagwe go Mokhuduthamaga go tsaya dikgato tse di maleba.

(10) Mokhuduthamaga a ka, go ya ka karolowana (9), kopa tseno gare ya Tona, tokololo ya lekgotla la khuduthamaga e e rweleng maikarabelo a boitekanelo mo porofenseng kgotsa tokololo ya lekgotla la mmasepala e e rweleng maikarabelo a boitekanelo fa ngongorengo e amana le selo se se welang ka fa tlase ga lefapha la bosefhaba kgotsa porofense eo kgotsa mmasepala, go tla tswa fela gore ke efe.

(11) Fa Mokhuduthamaga a retelelwang ke go dira teng go ya ka bopaki le dikatlanegiso tsa Motihomaganya ditaba, Mmatlisisi a ka kopa tseno gare ya ga Tona.

## **Boipuso, go se tseye letlhakore le maikarabelo a Mmatlisisi**

**81B.** (1) Tshenyegelo e e tshwaraganeng le thapo le ditiro tsa Mmatlisisi e duelwa ke matlole a a neetsweng ke Palamente ka maikemisetso ao, jaaka karolo ya tekanyetso kabo ya Ofisi.

(2) Fa a dirana le ngongorego nngwe le nngwe go ya ka Molao o, Mmatlisisi, go akaretsa motho mongwe le mongwe yo o neelanang ka thuso le tshegetso go Mmatlisisi—

- (a) o a ipusa e bile ga a tseye le tlhakore; gape
- (b) o tshwanetse go dira ditiro tsa gagwe ka boikanyego le kwa ntle ga poifo.molemo, go tsaya letlhakore kgotsa go gobelela.

(3) Tona, Lefapha le Ofisi di tshwanetse go naya Mmatlisisi thuso le tshegetso jaaka go tla tlhokega gore Mmatlisisi a dire ditiro tsa gagwe ka nonofe le bokgoni.

(4) Mmatlisisi o tshwanetse, mo kgwedding e le nngwe morago ga bokhutlo jwa ngwaga wa ditshhelete, go rulaganva pegelo go Tona ka ga merero le ditiro tse ka nako ya ngwaga wa ditshhelete o go buiwang ka ona mme a neele Mokhuduthamaga pegelo eo go e bopaganva mo pegelong e e kailweng mo karolo 79 D(1).

## **Ditlhathlhabo**

**82.** (1) Motlhankedi wa boitekanelo a ka tsena mo dikagong dingwe le dingwe, go sa akarediwa bonno jwa poraefete, fa motlhathlhabo a ka

tsena mo setheong sengwe le sengwe, ka nako nngwe le nngwe e e  
amogelesegileng le—

- (a) go tlhatlhoba dikago tseo kgotsa setheo sa boitekanelo, go tswa fela  
gore ke sefe, go netefatsa gore se ikamaganya le Molao o;
- (b) botsa motho mongwe le mongwe yo a dumelang gore a ka bo a na le  
tshedimosetso e e maleba ya tlhatlhobo;
- (c) batla gore motho yo o rweleng maikarabelo a dikago tseo kgotsa  
setheo sa boitekanelo go ntsha tokomane nngwe le nngwe, go  
akaretsa rekoto nngwe le nngwe va boitekanelo e e boletsweng mo  
karolo 15 go e tlhatlhoba kgotsa ka maikemisetso a go bona dikhopi  
kgotsa dintshwa tsa sona kgotsa go tswa mo go sona, tse motho yoo a  
tlhokang go di tshola go ya ka molao mongwe le mongwe: le
- (d) tsaya disampole kgotsa sere sengwe le sengwe kgotsa ditshwantsho  
tse di maleba mo tlhatlhobong.

(2) Motlhankedi wa boitekanelo a ka tsamaya le moranodi le  
motho mongwe le mongwe yo a tlhokang go mo thusa fa a dira tlhatlhobo.

(3) Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhathobi a ka  
ntsha kitsiso ya go ikamaganya go motho yo o rweleng maikarabelo a dikago  
kgotsa setheo sa boitekanelo, go tswa fela gore ke sefe, fa tlwaelo nngwe le  
nngwe le kaelo kgotsa tlameloy a Molao o go sa ikamaganngwa le yona.

(4) Kitsiso ya go ikamaganya e tla nna e dira go fitlha go  
ikamaganngwa le ditlamelo tse di maleba tsa Molao le go fitlha motlhankedi  
wa boitekanelo kgotsa motlhathobi a ntsha setifikeiti sa go ikamaganva go va  
ka kitsiso eo.

(5) Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi yo o tlosang ntihana nngwe le nngwe kwa ntle ga eo e e boletsweng mo karolwana

(1)(d) o tshwanetse go—

- (a) neelana ka rasiti ya yona go motho yo o rweleng maikarabelo a dikago tseo kgotsa setheo sa boitekanelo, go tswa fela gore ke sefe, le
- (b) go ya ka Molao wa Tsamaiso ya Bosenyi wa 1977 (Molao No. 51 wa 1977), go e busa ka bonako jo bo kgonegang morago ga go fithelela maikemisetso a e tlositsweng ka ona.

(6) Ditlamelo tsa karolo 86A di dira ka diphetogo tse di tlhokegang tse di tlhokwang ke bokao jwa ditlhatlhobo tse di dirilweng go va ka karolo e.

**Go se ikamaganye le ditlwaelo le dikaelo tse di beilweng**

**82A.** (1) Motlhatlhobi a ka ntsha kitsiso ya go se ikamaganye go motho vo o rweleng maikarabelo a setheo sengwe le sengwe sa boitekanelo fa setheo seo se sa ikamaganye le tlwaelo nngwe le nngwe le kaelo e e beilweng.

- (2) Kitsiso e e boletsweng mo karolwana (1) e tshwanetse go tlhagisa—
- (a) setheo sa boitekanelo se kitsiso e dirang kwa go sona;
  - (b) tlwaelo nngwe le nngwe le kaelo tse di beilweng tse go sa ikamaganngwang le tsona;
  - (c) dintlha tsa mofuta wa bogolo jwa go se ikamaganye;
  - (d) dikgato dingwe le dingwe tse di tlhokegang go tsewa le lobaka le dikgato tse di tshwanetseng go tsewa ka lona; le
  - (e) dikotlhao tse di tla diragadiwang fa go ntse go tswelelwa go sa ikamaganngwe.

(3) Kitsiso ya go sa ikamaganye go ya ka karolo e e tla nna e dira go fitlha Ofisi, go va ka tshedimosetso e go neelwaneng ka yona ke motlhatlhobi e neelana ka setifikeiti sa go ikamaganva kgotsa go fitlha e ikuelwa kgatlhano le go beelwa kwa thoko ke lekgotla le le thapilweng go ya ka karolo 88A(2)(a).

(4) Fa motho vo o rweleng maikarabelo a setheo sa boitekanelo kgotsa boitekanelo vo a neilweng kitsiso ya go sa ikamaganve a retelelwa ke go ikamaganva le kitsiso. Ofisi e ka—

- (a) go ya ka go se ikamaganye, naya motho yoo kgotsa setheo seo sa boitekanelo tuediso e e sa feteng dimilione di le R10 tsa diranta; kgotsa
- (b) isa kgang kwa Bothating jwa Bosetšhaba jwa Bosekisi go sekisiwa.
- (5) Mokhuduthamaga o tshwanetse go itsise Mokaedi-Kakaretso ka go se ikamaganye gongwe le gongwe ka maikemisetso a karolo 36 (60(a)).

### **Dipatlisiso tsa boitekanelo jwa tikologo**

- 83.** (1) Fa motlhankedi wa boitekanelo a na le tumelo e e amoqelesegileng ya gore maemo mangwe le mangwe a teng a a—
- (a) tlholang kgatakako ya tshwanelo e e mo karolo 24 (a) ya Molaotheo;
- (b) a tlhola kgotlelo e e kotsi mo boitekanelong;
- (c) a ka tlhola matsapa a boitekanelo; kgotsa
- (d) a tlhola matsapa a boitekanelo, motlhankedi wa boitekanelo o tla batlisisa maemo ao.
- (2) Fa patlisiso e senola gore maemo a a boletsweng mo karolwana (1) a teng, motlhankedi wa boitekanelo o tshwanetse go leka go tlhomamisa boitshupo jwa motho vo o rweleng maikarabelo a maemo ao.
- (3) Motlhankedi wa boitekanelo o tshwanetse go neelana ka kitsiso ya go ikamaganya go motho yo o tlhomamisitsweng go rwala maikarabelo a maemo mangwe le mangwe a a boletsweng mo karolwana (1) go tsava kgato e e maleba ya paakanyo go fokotsa. tlosa kgotsa go siamisa maemo ao.

(4) Motho mongwe le mongwe yo o utlisitsweng botlhoko ke tlhomamiso kgotsa taelo go ya ka karolwana (2) kgotsa (3) a ka, mo lobakeng lwa malatsi a le 14 go tloga ka letlha le a itsileng tlhomamiso kgotsa taelo, go tlhoma boikuelo le motho yo o thapileng motlhanked wa boitekanelo go ya ka karolo 80(1).

(5) Ke fela motlhanked wa boitekanelo yo o kwadisitsweng jaaka motlhanked wa boitekanelo jwa tikologo go ya ka Molao wa Diporofešene tsa Boitekanelo wa 1974 (Molao No. 56 wa 1974), yo a tla diragatsang dithata dingwe le dingwe tse di boletsweng ka fa tlase ga karolo e.

**Go tsena le go phuruphutsa dikago kgotsa setheo sa boitekanelo ka thebolelophuruphutso ke motlhanked wa boitekanelo kgotsa motlhathlhobi**

**84.** (1) Motlhanked wa boitekanelo kgotsa motlhathlhobi a ka, fa go tlhokega, tsamaya le mothanked wa sepodise mme a ka, ka taelo ya thebolelophuruphutso e e neetsweng go ya ka karolwana (5) le go ya ka dikarolo 85 le 86A, tsena mo dikagong dingwe le dingwe, go akaretsa bonno jwa poraefete, kgotsa setheo sa boitekanelo, go tswa fela gore ke sefe, se se totobaditsweng mo thebolelophuruphutsong, le—

(a) tlhatlhoba, tshwantsha, khopa, leka le go tlhatlhoba tokamane nngwe le nngwe, selo kgotsa materiale, kgotsa go dira gore o tlhatlhobiwe, o tshwantshiwe, khopiwe, lekiwe kgotsa tlhatlhobiwe;

- (b) gapa tokomane nngwe le nngwe, rekoto, selo kgotsa materiale fa a na  
le lebaka la go belaela gore o ka bo o dirisitswe jaaka bopaki mo  
tatofatsong ya bosenyi; le
- (c) tlhatlhoba tiro nngwe le nngwe, kgato kgotsa tsweletso e e dirilweng  
mo dikagong kgotsa mo setheong sa boitekanelo.

(2) Motlhankedidi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi yo o  
tlosang sengwe le sengwe mo dikagong kaotsa mo setheong sa boitekanelo,  
go tswa fela gore ke sefe, se se phuruphudiwang o tshwanetse go—

- (a) neelana ka rasiti ya sona go mong kgotsa motho yo o laolang dikago  
kgotsa setheo sa boitekanelo; le
- (b) kwa ntle ga gore ke nthana e e iditsweng ao ya ka Molao o, a e buse  
ka bonako jo bo kgonegang morago ga go fitlhelela maikemisetso a e  
neng e tlositswe ka ona.

(3) Fa motlhankedidi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi a  
kopa yo o dirang go ya ka thebolelophuruphotso e e neetsweng go ya ka  
karolwana (5), monni kgotsa motho mongwe le mongwe yo o teng mo  
dikagong kgotsa mo setheong sa boitekanelo, go tswa fela gore ke sefe, o  
tshwanetse go—

- (a) dira gore tokomane nngwe le nngwe, rekoto, selo kgotsa materiale o o  
amanang le patlisiso kgotsa tlhatlhobo jaaka go boletswe mo  
karolwana (1) le o o tshwerweng kgotsa o o leng ka fa tlase ga taolo ya  
monni kgotsa motho yo mongwe o nna teng kgotsa o a fitlhelesega  
kgotsa o rebolelwaa motlhankedidi wa boitekanelo;
- (b) neelana ka tshedimosetso e a nang le yona malebana le selo se se  
batlisisiwang kgotsa se se tlhatlhobiwang; le

(c) neelana ka thuso eo e e amogelesegileng jaaka motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi a tla e tlhokang go dira ditiro tsa gagwe ka nonofo go ya ka Molao o.

(4) Pele go botsolotswa motho mongwe le mongwe kwa dikagong kgotsa kwa setheo sa boitekanelo se go buiwang ka sona, motlhankedi wa boitekanelo, motlhatlhobi kgotsa motlhankedi wa sepodise o tshwanetse go gakolola motho yoo ka ditshwanelo tsa gagwe go thusiwa ka nako eo ke moatefokate kgotsa mmueledi, le go letlelela motho yoo go dirisa tshwanelo eo.

(5) Thebolelophuruphutso e e boletseng mo karolwana (1) e ka neelwa ke moathodi kgotsa magiseterata—

(a) ka dikago kgotsa setheo sa boitekanelo se kgotsa mo go nang le lebaka la go dumela gore tlolo ya Molao o e dirilwe kgotsa e a diriwa; le  
(b) fa go tlhagelela go tswa mo tshedimosetsong e e mo maikanong kgotsa mo tlhomamisong gore go na le bosupi jwa go dumela gore go na le bopaki jo bo teng mo dikagong tseo kgotsa mo setheong seo sa boitekanelo se se tlotseng Molao o.

(6) Thebolelophuruphuso e tla dira dipateletso mo dithateng tsa motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi.

(7) Thebolelophuruphutso e e neetsweng go ya ka karolo e—

(a) e tla dira go fitlha—  
(i) e diragadiwa:

- (ii) e sutlhiwa ke motho yo o e neetseng kgotsa, fa motho yoo a se teng, ke motho mongwe le mongwe yo o nang le dithata tse di tshwanang le tsa gagwe;
- (iii) go fitilha kwa bokhutlong ga kgwedi e le nngwe go tloga ka letsatsi le e neetsweng ka lona; kgotsa
- (iv) maikemisetso a go neelwa ga thebolelophuruphutso a fitlhile kwa bokhutlong, nngwe le nngwe e e diragalang pele; gape
- (b) e tshwanetse go diragadiwa ka letsatsi kwa ntle ga gore motho yo o e neelang thebolelophuruphutso o laelang tiragatso ya yona bosigo.
- (8) Ga go motho yo o nang le tshwanelo ya go duela tatlhegelo nngwe le nngwe kgotsa tshenyego e e tla diragalang mo tirong nngwe le nngwe ya semolao ke motlhankedi wa sepodise, motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi ka fa tlase ga karolo e.

**Boitshupo pele ga go tsenwa, le kganelo ya go tsena, ke motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi**

- 85.** (1) Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi yo o boneng thebolelophuruphutso go va ka karolo 84(5) kgotsa motlhankedi wa sepodise vo o tsamayang le ene o tshwanetse ka bonako pele ga a tsena mo dikagong kgotsa mo setheong seo sa boitekanelo, go tswa fela gore ke sefe—
- (a) go itsise a utlwala gore o dumetswe go tsena mo dikagong kgotsa mo setheong sa boitekanelo le go lopa go tsena mo dikagong kgotsa mo setheong sa boitekanelo; le

(b) go itsise motho yo o laolang dikago kgotsa setheo sa boitekanelo ka maikemisetso a go tsena, kwa ntle fela ga gore go na le mabaka a a amogelesegileng a go dumela gore kitsiso eo kgotsa temoso eo e ka kgoreletsa maikemisetso a phuruphutso eo.

(2) Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi, go tswa fela gore ke mang, o tshwanetse go—

- (a) neela motho yo o laolang dikago kgotsa setheo sa boitekanelo khopi va thebolelophuruphutso kgotsa, fa motho voo a se teng, a mametlelele khopi eo mo lefelong le le bonalang mo dikagong; le
- (b) ka kopo va motho yo o rweleng maikarabelo a dikago tseo kgotsa setheo sa boitekanelo, a bontsha setifikeiti sa thapo jaaka motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi go motho yoo.

(3) Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi, go tswa fela gore ke mang, kgotsa motlhankedi wa sepodise yo o boletsweng mo karolwana (1) a ka fenza thibelo ya go tsena le go phuruphutsa ka go dirisa magagapa jaaka go tlhokega, go akaretsa go roba setswalo kgotsa go thuba lethhabaphefо la dikago kgotsa la setheo sa boitekanelo.

(4) pele ga go dirisiwa magagapa, motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi, go tswa fela gore ke mang, kgotsa motlhankedi wa sepodise o tshwanetse go lopa tumelelo a utlwala gape o tshwanetse go itsise maikemisetso a go tsena, kwa ntle fela fa go na le mabaka a a amogelesegileng a go dumela gore go dira ialo go ka kgoreletsa maikemisetso a phuruphutso.

**Go tsena le go phuruphutsa dikago kgotsa setheo sa boitekanelo kwa ntle ga thebolelophuruphutso ke motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi**

**86.** Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi a ka, go ya ka karolo 86A, kwa ntle ga thebolelophuruphutso diragatsa thata nngwe le nngwe e e kailweng mo karolo 84 (1) fa—

- (a) motho yo o nang le bokgoni go dira jalo a dumela go dira tiro eo,  
kgotsa
- (b) go na le mabaka a a amogelesegileng go dumela gore  
thebolelophuruphutso e tla neelwa go ya ka karolo 84(5) le gore tiego  
ya go bona thebolelophuruphutso e tla kgoreletsa maitlhomo a  
thebolelophuruphutso.

#### **Tshwanelo ya Molaotheo ya bophiri**

**86A.** Go tsena gongwe le gongwe kgotsa go phuruphutsa dikago dingwe le dingwe go ya ka Molao o go tshwanetse go diriwa ka tlotlo e e kgolo ya tshiamo le tolamo e e siameng, go akaretsa—

- (a) tshwanelo ya motho va, tlotlo le tshireletso va tlottomalo;
- (b) tshwanelo ya motho ya kgololesego le pagalesego; le
- (c) tshwanelo ya motho ya bophiri.

**Go tlosa dintlhana tse di gapilweng ke motlhankedi wa boitekanelo  
kgotsa motlhatlhobi**

**87.** Motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi a ka tlosa  
dintlhana dingwe le dingwe tse di gapilweng go ya ka karolo 84 kgotsa 86 ka  
mokgwa o o tlametsweng mo Kgaolo 2 ya Tsamiso ya Molao wa Bosenyi wa  
1977 (Molao No. 51 wa 1977).

**Tsele le tsele tsa ditlamelo tse di amanang le batlhankedi ba  
boitekanelo. Batlhatlhobi le ditsamaiso tsa go ikamaganya**

**88.** Ka maikemisetso a Molao o. ditlhogo tsa mafapha a bosetšhaba  
le a diporofense, le tlhogo ya lefapha la boitekanelo la mmasepala di  
tshwanetse go tswewa e le—

- (a) mong le monni wa dikago dingwe le dingwe kgotsa ditheo tsa  
boitekanelo tse lefapha la bosetšhaba kgotsa la porofense kgotsa tse  
mmasepala a leng mo go tsona kgotsa a di dirisang; le
- (b) mothapi wa batho mo tirelong ya lefapha la bosetšhaba kgotsa la  
porofense kgotsa mmasepala fa, jaaka mothapi, lefapha la bosetšhaba  
kgotsa la porofense kgotsa mmasepala—
  - (i) a dira tiro e e neilweng mothapi ka fa tlase ga Molao o;
  - (ii) dirisa thata nngwe le nngwe e e neilweng mothapi ka fa tlase ga  
Molao o.

**Boikuelo kgatlhano le ditshwetso tsa Ofisi kgotsa Motlhomaganya  
ditaba**

**88A.** (1) Motho mongwe le mongwe yo o utlisitsweng botlhoko ke tshwetso nngwe le nngwe ya Ofisi kgotsa bopaki bongwe le bongwe le katlanegiso ya Motlhomaganya ditaba e e amanang le selo se se laolwang ke Molao o, kgotsa motho yo o mo emetseng, morago ga go itse ka ga tshwetso eo a ka dira boikuelo jo bo kwadilweng go Tona mo malatsing a le 30.

(2) Tona o tshwanetse go, morago ga go amogela boikuelo jo bo kwadilweng iwa mokuedi jo bo boletsweng mo karolwana (1)—

- (a) thapa lekgotla le le kgethegileng go ya ka karolwana (3);
- (a) neela boikuelo go lekgotla go atihola ka mokgwa o o beilweng.

(3) Lekgotla le le boletsweng mo karolwana (2) le tshwanetse go nna le batho ba ba sa feteng tharo, ba—

- (a) a le mongwe e tshwanetseng go nna motho yo e leng moatlodi wa Kgotsatshekelo Kgolo yo o rotseng tiro kgotsa magiseterata yo o rotseng tiro, yo o tshwanetseng go nna monnasetulo; le
- (b) ba le babedi ba e tshwanetseng go nna batho ba ba thapilweng go va ka kitso ya bona ya intaseteri ya tlhokomelo ya boitekanelo.

(4) Lekgotla le le boletsweng mo karolwana (2)—

- (a) le ka tiisa, beela kwa thoko kgotsa farologana le tshwetso va Ofisi kgotsa ya ga motlhomaganya ditaba; gape
- (b) le tshwanetse go itsise baamegi ka ga tshwetso va lona.

**Ditlolomolao le dikotlhao**

**89.** (1) Motho o molato wa tlolomolao fa a—

- (a) kgoreletsa kgotsa a itsa motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi yo o dirang tiro kgotsa motho mongwe le mongwe yo o neelanang ka thuso kgotsa tshegetso go motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi ka fa tlase ga Molao o;
- (b) gana go tlamela motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi tshedimosetso eo jaaka go tlhokega jaaka motho yoo a tlhokega go e tlamela ka fa tlase ga Molao o;
- (c) itse gore o neelana ka tshedimosetso e e fosagetseng kgotsa e e tsietsang go motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi;
- (d) thibela go go seng ka fa molaong mong wa dikago dingwe le dingwe kgotsa setheo sa boitekanelo, kgotsa motho yo o direlang mong go tsena mo dikagong kgotsa setheong go ikamaganya le ditlhokego tsa Molao o;
- (e) itira motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi;
- (f) retelelw a ke go ikamaganya le kitsiso e a e neetsweng ke motlhankedi wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi go va ka Molao o;
- (g) itsise tshedimosetso nngwe le nngwe e e bonweng fa go ne go diriwa tiro nnaw e le nngwe go ya ka Molao o e e amanang le ditshhelete kgotsa merero ya kgwebo va motho mongwe le mongwe go motho yo mongwe, kwa ntle ga gore-
- (i) motho vo mongwe o tlhoka tshedimosetso eo go dira tiro nngwe le nngwe go ya ka Molao o;

- (ii) go itsise go laetswe ke kgotlatshekelo ya molao; kgotsa
  - (iii) go itsise go ikamaganya le ditlamelo tsa molao mongwe le mongwe; kgotsa
  - (h) go kgoreletsa, itsa Motlhomaganya ditaa kgotsa motho mongwe yo o neelana ka thuso kgotsa tshegetso go Motlhomaganya ditaba fa a dira kgotsa a diragatsa tiro kgotsa thata ka fa tlase ga Molao o.
- (2) Motho mongwe le mongwe yo o bonweng molato wa tlolomolao go ya ka karolwana (1) o tla lefisiwa kgotsa golegwa lobaka lo lo sa feteng dingwaga di le 10 kgotsa tuediso le go golegwa ka bobedi morago ga go bonwa molato".

### **Tlhabololo ya karolo 90 ya Molo wa 61 wa 2003**

5. Karolo 90 ya Molao o mogolo e tlhabolotswe—
- (a) Ka phetogo mo karolwana (1) ka mafoko a a latelang tema (a) ya mafoko a a latelang:
- "Tona, morago ga therisano le Lekgotla la Bosetšhaba la Boitekanelo kgotsa Ofisi, go tswa fela gore ke efe, a ka dira melawana malebana-le
- (b) ka go fetola tema (b) ya karolwana (1) ka tema e e latelang:
- "(b) (i) dituelo tse di tla duelwang ditheo tsa puso tsa boitekanelo tsa ditirelo tsa boitekanelo tse di neelwang; kgotsa
- (ii) dituelo tse di tla duelwang Ofisi mo ditirelong tse neelwang."

**Tlhabololo ya Thulaganyo ya Dikarolo tsa Molao wa 61 wa 2003**

6. Thulaganyo ya dikarolo tsa Molao o mogolo di tlhabolotswe—

(a) ka go fetola setlhogo sa Kgaolo 10 sa setlhogo se se latelang:

**"BATLHANKEDI BA BOITEKANELO LE DITSWELETSO TSA GO IKAMAGANYA OFISI YA GO IKAMAGANYA LE DIKAELO TSA BOITEKANELO, DITLHATLHOBO LE DIPATLISISO TSA BOITEKANELO JWA TIKOLOGO, BATLHANKEDI BA BOITEKANELO LE BATLHATLHOBI, DITSWELETSO TSA DINGONGOREGO LE BOIKUELO";**

(b) ka go fetola ntlhana ya 77 ya ntlhana e e latelang:

**"Tlhomo ya [Botlhathobi jwa Ditheo tsa Boitekanelo] Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo";**

(c) ka go fetola ntlhana 78 ya ntlhana e e latelang:

**"[Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo] Dilo tsa Ofisi";**

(d) ka go fetola ntlhana 79 ya ntlhana e e latelang:

**"[Ditlhatlhobu ka Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo] Ditiro tsa Ofisi";**

(e) ka go tsenya morago ntlhana 79 ya dintlhana tse di latelang:

**"79A. Go thapa Mokhuduthamaga**

**79B. Ditiro tsa Mokhuduthamaga**

**79C. Neelano ya dithata le go newa ditiro ke Mokhuduthamaga**

**79D. Maikarabelo a le go bega ga Mokhuduthamaga";**

(f) ka go fetola ntlhana 80 ya ntlhana e e latelang:

**"Go thapa batlhankedi ba boitekanelo le batlhathobi"**

(g) ka go fetola ntlhana 81 ya ntlhana e e latelang:

"[Tiro ya bathankedi ba boitekanelo] Go thapa Motlhomaganya ditaba";

(h) ka go tsenya morago ntlhana 81 ya ntlhana e e latelang:

"81A. Ditiro tsa Motlhomaganya ditaba; le

81B. Boipuso, go se tseye le tlhakore le maikarabelo a Motlhomaganya ditaba';

(i) Ka go fetola ntlhana 82 ya ntlhana e e latelang:

"[Tlhatlhobo ya ka gale] Dithatlhobo";

(j) ka go tsenya morago ntlhana ya 82 ya ntlhana e e latelang:

"82A. Go se ikamaganye le ditlwaelo le dikaelo tse di beiweng";

(k) ka go fetola ntlhana 84 ya ntlhana e e latelang:

"Go tsena le go phuruphutsa dikago kgotsa setheo sa boitekanelo  
ka thebolelophuruphutso ke motlhankedidi wa boitekanelo kgotsa  
motlhatlhobi";

(l) Ka go fetola ntlhana 85 ya ntlhana e e latelang:

"Boitshupo pele ga go tsena; le thibelo kgatlhano le go tsena, ke  
motlhankedidi wa boitekanelo kgotsa Motlhatlhobi";

(m) Ka go fetola ntlhana 86 ya ntlhana e e latelang:

"Go tsena le go phuruphutsa dikago kgotsa setheo sa boitekanelo  
kwa ntie ga thebolelophuruphutso ke motlhankedidi wa boitekanelo  
kgotsa motlhatlhobi";

(n) ka go tsenya morago ntlhana 86 ya ntlhana e e latelang:

"86A. Tshwanelo ya Molaotheo ya bophiri";

(o) ka go fetola ntlhana 87 ya ntlhana e e latelang:

**"Go tsaya dintlhana tse di gapilweng ke motlhanked wa boitekanelo kgotsa motlhatlhobi";**

(p) ka go tsenya morago ntlhana 88 ya ntlhana e e latelang:

**"88A. Ditsweletso tsa boikuelo"; le**

(q) ka go fetola ntlhana 89 ya ntlhana e e latelang:

**"Ditlolomolao le dikotlhao";**

### **Tlhabololo ya molao**

7. Go tloga ga go dira ga ditlamelo tse di amanang le Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo, Molao wa Tsamaiso ya Ditšhelete tsa Puso wa 1999, (Molao No. 1 wa 1999), o tlhabololwa ka go tsenya Karolo A ya Mametlelelo 3 morago ga tlhagiso ya "Musiamo wa Nelson Mandela, Umtata" ya tlhagiso ya "Ofisi ya go Ikamaganya le Dikaelo tsa Boitekanelo".

### **Setlhogo se sekhetshwane le tshimogolo**

8. Molao o o bidiwa Molao wa Bosetšhaba wa Boitekanelo o o Tlhabolotsweng wa 2011, o o tla dirang ka letlha le le kaiweng ke Moporesitente ka kgoeletso mo Gaseteng.

---



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001  
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531